

ABONAMENTELE

Pentru Sibiu:

1 lună 85 cr., 1/2 an 2 fl. 50 cr., 1/2 an 5 fl., 1 an 10 fl.
Pentru ducerea la casă cu 15 cr. pe lună mai mult.

Pentru monarhie:

1 lună 1 fl. 20 cr., 1/2 an 3 fl. 50 cr., 1/2 an 7 fl.
1 an 14 fl.

Pentru România și străinătate:

1/4 an 10 franci, 1/2 an 20 franci, 1 an 40 franci.

Abonamente se fac numai plătindu-se înainte.

TRIBUNA

Apare în fiecare zi de lucru

INSERTIUNILE

Un șir garmond prima-dată 7 cr., a doua-oră 6 cr., a treia-oră 5 cr., și timbru de 30 cr.

Redacția și administrația: Strada Poplace Nr. 15.

Se prenumără și la poste și la librării.

Epistole nefrancate se refuză. — Manuscripte nu se înapoiază

Numeri singuratici à 5 cr. se vând în Sibiu: la librăria „Tipografiei”, societate pe acțiuni și la librăria L. Michaelis, strada Cisnădiei, 27. — În Alba-Iulia: la librăria Weisz Bernat și la loteriea.

La

Abonament lunar

pentru
Decemvrie st. vechiu
invitat

Administrația ziarului „TRIBUNA”.

Trupe civile.

(tpv) E al doilea cas, pe care ni-l prezintă tocmai acum secolul ce se află la marginea groapei, despre răboiul purtat între una din puterile europene și o putere oarecare din altă parte de lume.

În anul trecut se născuse răboiul între Spania și Statele-Unite din America, ear' în anul acesta răboiul între Anglia și Transvaal, stat independent în Africa-sudică.

Răboiul prim s'a terminat cu învingerea Americanilor asupra Spaniolilor, ear' răboiul ce tocmai acum s'a deslășuit în plină putere, probabil că asemenea se va termina, — cel puțin după rezultatele de până acum, — cu învingerea Burilor asupra Angliei. Va să zică, înving — trupele civile!

Acestea sunt lucruri pe care trebuie să le remarcăm. Și anume pentru faptul, că nici Statele-Unite și nici Transvaalul n'au trupe militare permanente, bine instruite, ci trupele lor au fost recrutate în pripă, de unde s'a putut și cum s'a putut, pe când puterile europene — înțelegem Spania și Anglia, — au avut trupe regulate, totdeauna gata de răboi, bine organizate, și bine disciplinate.

Și totuși au învins în ambele cazuri trupele nedisciplinate, trupele voluntare, asupra trupelor disciplinate și bine organizate!

Ce denotă lucrul acesta? Aceea, că nu e destul dacă trupele știu să facă paradă în vreme de pace; dacă știu să marcheze și mascheze subordonarea și disciplina, — ci se cere, în prima linie, ca trupele să știe pentru ce poartă lupta, și să se știe însuși pentru cauza pe care o apără și pe care vreau să o ducă la isbândă.

Probabil Americanii au știut pentru ce luptă, și de aceea au învins asupra Spaniolilor. Și probabil știu și Burii pentru ce luptă, de aceea învingerea e pe partea lor, și nu pe partea Englezilor, cari au trupe numeroase, bine disciplinate și — bine plătite.

E constatat deci de nou, aceea ce și istoria a constatat de atâtea-ori, că însuflețirea dictată de momentul critic, face mai mult decât o instrucție minuțioasă militară, deservită în decursul lungilor ani, în sarcina simțitoare a bugetului statului.

Pe scurt, e constatat de nou, că militarismul european e un lux enorm de scump, care tocmai atunci când e chemat să prestee ceva, nu dă roadele așteptate, ci trebuie să se plece în fața unor trupe, cari nu știu să înă pas, să defileze în mod măiestru, să lustruiescă nasturii și ghetele, — dar' în schimb, știu să puște atunci când trebuie și acolo unde trebuie!

Întrebăm deci: ce folos are Europa de militarismul ei, atât de scump plătit? Nici în Statele-Unite din America și nici în Transvaalul din Africa-sudică nu există militarism. Oamenii duși în răboi au fost și sunt oameni luați dela coarnele plugului, dela turmele de vite pe cari le păstureau, din fabricii și din prăvălii, și totuși prestațiunea lor e superioară prestațiunii trupelor bine organizate europene!

De ce? Pentru-că oamenii acestia au o patrie, ale cărei binefaceri le simțese și pentru a cărei întregitate sunt gata să-și dea viața. Statul lor e pentru ei adevărat stat, care îi apără și ocrotește, de aceea îl apără și ei, cu ultima lor picătură de sânge.

În Europa cultă, în Europa civilizată nu e așa. În Europa sunt multe

state, în cari popoarele sunt considerate și astăzi numai de material bun de a fi pus în fața tunurilor inimicului, de a fi pus proptele pe seama tronurilor; ear' când își iau îndrăzneala de a se apropia și ele cu rugări și cu plângeri în fața celor mari, li-se închid inimile și li-se închid ușile!

Cum se se însuflețesc, și cum se pot însufleți deci astfel de popoare, atunci când sunt chemate să apere tronul și întregitatea statului în contra inimicului din afară, dacă pentru ele nici tronul și nici statul nu a făcut și nu face nimica, decât aceea că le — desconsideră? De unde se-și iee însuflețirea, când n'au motiv să se însuflețescă?

De aceea, mai puțin militarism, și mai multă dreptate să se introducă în Europa cultă și civilizată pe seama popoarelor ce locuiesc în ea, — și atunci și cei din Europa vor lupta cu aceeași însuflețire pentru apărarea intereselor statelor lor, cu care au luptat și luptă trupele civile din America și Africa-sudică.

Popoarele Europei cer să jertfească tot ce au, atunci când cer interesele tronului și ale statului. Dar' și tronul și statul ar trebui să știe, cari sunt interesele popoarelor, și ar trebui să țină cont de ele, ca să deoblige popoarele. Când însă tronul și statul desconsideră popoarele, natural că nici popoarele nu vor fi atât de timpote, să-și ducă pielea la tirig — de giaba!

Sibiu, 27 Nov. n.

DELEGAȚIUNILE, convocate pe 30 Noemvrie la Viena, vor fi primite Vineri, 1 Decembrie, din partea Monarhului, în sala de recepțiune a Burgului, pentru a fi declarate de deschise, în urma rostirii unui cuvânt de tron. La orele douăsprezece va fi primită delegațiunea maghiară, ear' la unu după amiază va fi primită delegațiunea austriacă.

În era nouă. Ziarele patriotice înregistrază cu vedetă satisfacția faptului că fruntașul slovacilor, Dr. Dula, împreună cu alți conșoți de principii, e dat în judecată și a fost pus sub acuză „din partea tribunalului regesc, pentru „agitare” și că tabla regescă a confirmat acum hotărîrea tribunalului. „Crima” cu care e învinovățit dl. Dula și ceilalți conșoți ai sei e următoarea: Când a fost redactorul Pietor din temnița Seghedinului, unde petrecuse opt luni întregi, conșoții săi slovaci l'au primit la gară, în număr împunător, și i-au strigat, câte un „Vivio”, petrecându-l până acasă cu cântărea națională „Hej Slovane”. Într'adevăr, o crimă oribilă, care cere răsbunare chiar și în — era nouă!

Deschiderea parlamentului român. Astăzi se face la București deschiderea corpurilor legitoare române, intrunite în sesiune ordinară. Programul deschiderii e următoarea:

La orele 11 de dimineață se va celebra un Te-Deum la metropolie, în prezența dlor senatori și deputați; dlor miniștri; înaltele curți de casațiune; înaltele curți de compturi; curților, tribunalelor, corpului profesoral, autorităților administrative, militare, consiliul comunal și camerele de comerț.

La orele 11, înaltele corpuri și autorități se vor întruni în sala ședințelor adunării și vor ocupa: înaltele curți de casațiune și de compturi, tribuna a doua, în dreapta tribunei diplomate; curțile, tribunalele, corpul profesoral, autoritățile administrative, militare, consiliul comunal și camerele de comerț, tribuna oficială.

D-nii senatori vor ocupa întâi bancele ale adunării din dreapta tronului; d-nii deputați bancele din dreapta tronului.

Pornirea cortajului regal dela palat se va anunța prin 101 tunuri.

La orele 12, M. S. Regele, însoțit de A. S. R. Principele moștenitor, este pri-

mit la scară de cătră d-nii miniștri și de cătră birourile corpurilor legitoare. M. S. Regele va intra în sala ședințelor adunării, precedat de casa sa civilă și militară și se va urca pe tron, încunjurat de miniștri. Casa civilă și militară a M. S. Regelui se așează dinapoi tronului. Locul liber se ocupă de oficerii superiori.

M. S. Regele, după cetirea mesajului de deschidere, părăsește sala adunării, și corpurile legitoare proced îndată la începerea lucrărilor. D-nii senatori trec la localul senatului.

Obstrucția Cehilor. Sâmbătă și astăzi reichsrath-ul austriac n'a făcut ședință și astfel trei zile a pausat și obstrucția Cehilor. Mâne însă va fi continuată, în stil mai mare, pentru-că și alți deputați, de diferite naționalități, au promis Cehilor întreg concursul lor, în cazul înscenării unei obstrucțiuni tehnice. Se poate însă, că până mâine se schimbă situația și Cehii vor întrerupe obstrucția. Guvernul a însărcinat, anume, pe ministrul de interne Körber să trateze cu Cehii și să lege cu ei un compromis de înțeles; că Cehii să nu pună pedeci votării cuotiei și a pactului, acestor două necesități arzătoare de stat, pe cari Monarhul vrea să le vadă votate din partea parlamentului negreșit până la finea anului; în schimb apoi, atât ministrul de justiție Kindiger își vor da demisiunea, imediat după votarea lor. Se crede, că Cehii vor primi propozițiile guvernului austriac.

Sinodul din Blaj.

Astăzi cunoaștem mai deplin întreg decursul sinodului arhiepiscopesc din Blaj, și nu vom întârzia a da un raport cât mai amănunțit.

Relevăm cu plăcere importanța acestui sinod: decursul demn, hotărîrile corecte, atitudinea bărbătească și buna impresiune, ce a lăsat membrilor sei.

În chestiunea mare a autonomiei, deși n'a inițiat o luptă mai energetică, sinodul a luat de nou poziție clară și hotărîtă contra contopirii în organism comun cu biserica catolică maghiară, și a hotărît a face noi pași pentru espărarea unui congres mixt, care să organizeze autonomia separată și independentă a bisericii române greco-catolice.

Totodată sinodul a hotărît să se publice într'o broșură istoricul chestiunii, pe baza actelor, ceea-ce denotă un progres și un mijloc bun pentru propagarea și dezvoltarea chestiunii, atât de importantă pentru toți Români.

În a doua mare chestiune, salariarea preoților deasemenea a dovedit o atitudine corectă. Încât pentru ingentație, ce statul tinde să și-o câștige asupra clerului, prin „întregirea” și „ajutorul” seu, sinodul a luat poziție de apărare. Din partea sa însă a făcut prea puțin, pozitiv, pentru îmbunătățirea situației materiale a clerului.

Rezultatul principal al sinodului privitor la această chestiune este importanta hotărîre de a convoca un congres mixt, care să trateze și rezolve chestiunea. Această hotărîre, foarte corectă, dacă și întârzie încâtva afacerea, va pute să-i fie de mare folos în urmă.

Chestiunea de fapt, interesează în primul loc clerul, dar' privește întreg poporul, care singur poate să-și găsească rezolvarea cea mai conformă cu interesele naționale bisericești.

Constatănd astfel cu mulțumire succesul bun al sinodului, încheiem pentru a reveni cu alt prilej.

„Prăbușirea Austriei și reconstruirea ei”.

III.
(*) Partea cea mai interesantă a broșurei germane este sfârșitul, care tratează chestia delicată a eventualii atitudini ce ar observa-o Ungaria și statele vecine față cu ipotetica transformare a Austriei conform visurilor irredentiste germane.

Pe noi ca Români ne interesează în special părerile autorului german despre atitudinea și viitorul Ungariei. Cităm:

„De o importanță deosebită este viitoarea formațiune a Ungariei. Evident, ea depinde esențial dela faptul, că Ungaria ia o poziție amicală sau ostilă față cu transformarea în sens german a Austriei. Pe lângă dorul Maghiarilor după completa independență se poate crede că ei vor folosi ocazia asta, pentru a-și ajunge cu ajutor german independența de stat.

Afară de aceasta, li-s'ar mai pute ceda Bosnia, Herțegovina și Dalmația, cea din urmă cu excepția regiunilor Ragusa, Cattaro și Spezia. Chestiunea că oare și Galizia și Bucovina vor reveni Ungariei sau Rusiei ori României, va depinde de atitudinea acestor state față cu imperiul german în conflictul ce se așteaptă. Drept compensație, Ungaria ar pute lăsa regalului Austriei comitatele de graniță germane Presburg (Pojona), Wieselburg și Oedenburg.”

E foarte interesant și merită relevat în special faptul, că autorul pangerman pe lângă toată prevenirea lui față cu Ungaria, constată categoric că: „decisivul în raporturile imperiului german față cu Ungaria reșede în asigurarea, conform dreptului ginților, a respectării individualității germane la cele două milioane de Nemți, cari din motive geografice trebuie cedăți statului ungarec.”

În această privire — continuă autorul — restaurarea numelor topografice și familiare, autonomia bisericilor și școlilor germane, restaurarea universității transilvane, egală îndreptățire a limbei germane în toate instituțiunile de comunicație, — pot fi asigurate prin tratat. Aceste le-și ar Maghiarii cu atât mai bucură, cu cât ar dori ei mai mult, în teritoriul de stat lărgit, să câștige mână liberă în acțiunea car'cterului maghiar al statului lor față cu celelalte naționalități multe și numeroase.”

Referitor la raporturile internaționale între eventualul mare imperiu federal german și între eventuala Ungarie independentă, autorul broșurei mai spune următoarele:

„Pentru înțelegerea Ungariei în reuniunea vamală germană n'ar trebui să se esorcizeze nici o constringere. Această învoială se poate și se va baza pe deplin libera cădere de acord a ambelor state.”

„Dacă Ungaria intră în reuniunea vamală germană, atunci ea, renunțând la o proprie flotă de răboi, poate încredința apărarea intereselor sale transmarine imperiului german și va garanta acestuia pentru acel serviciu o rebonificare din încasările vamale comune.”

„Forța împrejurărilor va înduplea Ungaria, ca în considerarea politice sale esteriore să intre într'o asemenea relație de alianță față cu imperiul german, după-cum era aceasta până acum în dupla și tripla alianță.”

În ce privește Italia, autorul pangerman opinează, că „nici raporturile imperiului german față cu Italia n'ar trebui să se schimbe.”

„La tot cazul, în prăbușirea Austriei ar reșede pentru Italia o încercare de a se instăpâni însăși pe Adria. Dar' a se Italia să învinge, că puterica Germanie tratează posesiunea

Triestului și a Poliei ca o chestie de viață, va fi mai cu cale să se înțeleagă cu ea mai dinainte de-a binele și să se mulțumească cu cedarea regiunii Trientului.”

Mai multă bătaie de cap îi dă temerarului împărăitor și reformator de state — alitudinea Austriei, despre care combinează următoarele:

„În contra voinței Rusiei, întreaga transformare s'ar pute eșecuta numai într'un moment, când Anglia și Franța ar sta pe picior de răboi între oaltă. Dar' politice bismarckiane și interesele bine înțelese ale Rusiei și Germaniei ar corăspunde, ca ambele să se învoiască pe cale pacifică asupra chestiunii. Galizia și probabil chiar Constantinopolul ar pute fi prețul de răscumpărare pentru învoirea Rusiei.”

Sunt de remarcă și observațiile autorului privitor la eventualul răboi cu Austria.

„Pentru aplanarea răboinică a conflictului, imperiul german este matur în orice împrejurări. Aici vine în considerație singură armata teritorială și numai ea acoperire la spate flota de răboi.”

„Fortărea reanexării Austriei la imperiul german, ar fi un merit preț al victoriei pentru jertfele pe cari trei decenii de-arindul le-a adus imperiul german pentru armata sa teritorială. Abia pe această basă mai largă, și-ar pute ajunge și realiza cu ajutorul flotei sale de răboi acea poziție în economia universală de care are nevoie pentru existența sa mai departe în secolele viitoare.”

Autorul pangerman citează devisa germană: „Viitorul nostru zace pe apă”, dar' adaugă: „Însă prezentul nostru zace între Adria și Marea-estică.”

„Numai germanismul unit în Europa de mijloc — sfârșește autorul — este matur pentru marele probleme transmarine ce ne așteaptă în alte continente.”

Ne-am restrîns a reda fără de observări critice cuprinsul broșurei, pentru a nu provoca în cititori prejudecăți.

Acum, după-ce l'am redat fidel și întreg, ne vom ocupa într'un prim-articol cu aprecierea critică a ideilor pangermaniste debitate de anonimul bărbat politic.

Români din Macedonia.

București, Noemvrie 1899.

De câteva luni de zile a apărut la Berlin opera dlui Dr. Cleanty Nicolaidis intitulată „Macedonia”. Am dorit și eu să văd ce cuprinde opera susziselui domn spre a mă convinge că laudele aduse de presa grecească în persoana lui erau juste; însă cum vom vedea am fost rău înșelat.

Ori-care va ceti cu băgare de seamă această carte, va constata că nu conține nici un adevăr istoric, și că patriotul grec nu a voit decât să înșele atâta lumea cultă din Europa, cât și presa străină, că în afară de Grecii nu există alte neamuri în Macedonia, care să aibă dreptul la stăpânirea ei; sau că numai elementul grecesc este preponderant și că celelalte elemente abia se găseesc pe ici-colea.

În privința scopului ce urmărim noi Români macedoneni în Peninsula-Balcenică, autorul este tare înșelat. Informațiunile care le are în privința școlilor noastre sunt așa de greșite, încât apare îndată înțita lui ca să prezente lucrurile altfel de cum sunt ele în realitate. Autorul suferă de această boală de care sufer toți Grecii, aceea, că se cred că populaseră toată lumea, așa erau ei de numeroși.

Vedem în cartea sa, pag. 171 cap. X., intitulată: „Propaganda școlară română în Macedonia”. Aci se exprimă astfel:

„Nu ne mai rămâne decât a descrie acțiunea agitatorilor români în această țară. Această acțiune conține două perioade foarte distincte, aceea a preparațiunii, dela 1855—1865 și aceea a execuțiunii adevărate opera dlui Apostol Mărgărit, care a început la 1865 și s'a prelungit până în zilele noastre prin diferite peripecții.”

Ori-care s'a ocupat cu chestiunea Orientului se va convinge, că această

clasificare a dlui Nicolaidis este fără te-mei, de oare-ce nu știe cum și când s'a aruncat sēmēnta românismului în Tur-cia. Aceasta s'a făcut nu din 1855, ci mult mai dinainte și această idee a fost insufletită nu de unul ca Apostol Mar-gariț, ci de marii bărbați din România, cari au format regatul român.

Pot să-i arăt dlui Nicolaidis, că pe când s'a înființat prima școală română în Turcia. Dl A. Margariț nu era decât un simplu dascăl grec și mai târziu a fost numit și el un institutor român la *Vlaho-Clisura*, de unde folosindu-se de împrejurări și susținut de o mulțime de bărbați din Vlaho-Clesura, care aveau mare trecere în România, s'a ridicat spre ruina neamului românesc din Tur-cia, căci de nu ar fi fost el în capul școlărilor noastre, chestiunea noastră pute să ajungă departe, puteam și noi ca și celelalte elemente din Turcia să avem comunități românești pretutindenea.

Dl A. Margariț începe să admini-streze școlărele noastre cu titlu de in-specteur al școlărilor din Turcia mult mai târziu decât indica dl Nicolaidis și apoi d-lui nu cerețea să vadă dacă Margariț a fost numit de cineva în acest înalt post, sau singur și-l-a aca-parat; de oare-ce în arhiva ministeru-lui de culte din țeară, nu se găsește nici o hârtie din care să se vadă că Margariț e numit inspector, și că până acum chiar nu este recunoscut de sub-lima Poarta ca inspector, de oare-ce nu fi este permis unui supus străin să fie inspector, și toți știm că Margariț este supus român, astfel că postul lui de in-specteur a fost un post fictiv, un post poate de contrabandă.

Continuând mai departe, vedem în toată goliiciunea ei răutatea și ura dlui C. Nicolaidis în contra scopului ce urmă-rim. Eată cum se exprimă:

»Nici o agitațiune dușmană grecis-mului în Macedonia, nu relevează origi-nea sa străină în așa grad ca propa-ganda română.»

După-cum continuă d-lui, noi nu sântem decât niște agenți ai unei puteri străine și cătuși de puțin luptători pen-tru renașterea neamului din care fac parte, silindu-ne să-l aducem la lumină și să-l scoatem din chaosul în care îl aruncase influența străină și mai ales cea grecească. Dinsul pretinde, că Bul-garii și Sărbii susțin o cauză națională și pe noi ne atacă cu cuvintele lui rău-tăcioase și pline de minciuni. Eată ce spune:

»Din contră nu se află Români în Macedonia; cineva găsește numai Cuțo-vlahi sau Tintari, care cei mai mulți au rămas credincioși până acum *sentimen-telor și ideilor grecești*.

Acum se lămurește mai bine sco-pul dlui Nicolaidis, voind să nege *esi-tența unui element puternic românesc în Turcia*, al cărui număr se poate ridica la 700.000 de suflete, cu toate-că până acum nu există o statistică exactă a po-pulațiunilor din Turcia. Cu greu se poate ști atât numărul nostru, cât și acela al Bulgarilor, Sărbilor, Albanezilor, Grecilor și Turcilor. Nu pot nega aser-țiunea dlui Nicolaidis, că sânt Români cari susțin grecismul, dar' fapt e că nici ace-stia nu au *putut uita nici limba stră-moșească, nici datinele românești*. Au fost și sânt Români, însă atât influența grecească, cât și reaua organizare a școlă-rilor noastre sub Margariț, făcuseră pe mulți buni Români să îmbrățișeze gre-cismul.

FOITA „TRIBUNEI“.

MIREASA.

II.

Noaptea târziu, în luptă cu năval-nicile gânduri, nu putea să doarmă. Cu ochii mari, deschiși, privia la razele lun-ei, ce străbăteau mângâitoare prin geam. Se simțea singură și părăsită în lume. Mai singură, mai părăsită ca ori când. Și lumina aceea palidă și blândă îi po-țența senzația singurătății și a neputin-ței. Ca prin vis își aducea aminte de seara aceea, cândă vorbit mai pe urmă cu el. Era o seară dulce de primăvară, aceeași lumină de lună, aceeași visătorie, aceeași tinerețe!

Tinerețe, tinerețe! tu ești isvorul deapaurii abundanță de visuri și iluzii!

»I-se părea, că-l aude vorbind:

— Nu, eu nu înțeleg lumea, cum ceialalți o înțeleg, eu nu înțeleg iubirea ca alții. Pentru voi (ei o privi cu un zîmbet amar) iubirea e un mijloc, pentru mine e ființă. Când Dumnezeu creează sufletele, le destinează păreche pentru fiecare. Întrate în lume, sufletele sânt stăpânite de un dor vag și nelămurit până în clipa întâlnirii. Atunci tresar — o amintire nedelusită — așteptau doar' clipa aceea! »Tu ești? — întrebă un glas tainic și mângâietor, și în aceeași vreme alt glas îi răspunde prietenos:

Revista esternă.

Războiul în Africa-sudică.

La vest.

Englezii sânt veseli de victoria căștigată la Belmont. Despre lupta de aici, întâmplată Mercuri, în 22 l. c., se anunță următoarele:

Numărul Burilor a fost de vre-o 3000—3500, față de cari lordul Methuen a avut 7500 de combatanți. Burii s'au luptat vitejește și în urmă s'au retras în ordine, ducând cu sine și o parte din morți și răniți. Perderile Englezilor sânt 226 de morți și răniți; a Burilor cam tot atâta.

Lordul Methuen voește a-și conti-nua calea spre Kimberley, ca să elibe-reze orașul de impresurarea Burilor.

In Natal și Cap.

În aceeași zi, în care Englezii au învins în vest, la Belmont, în Natal trupele lor au suferit o înfrângere la Est-court. Lupta aceasta s'a întâmplat la Mooi-River; Englezii au fost comandați de generalul Hildyard. Trupele engleze au fost silită a se refugia din câmpul liber în Estcourt.

Ladysmith e tot în stăpânirea en-gleză, dar' Burii cred, că în curând va fi silită a capitula.

În țeara Cap stau mai rău lucrurile pentru Englezii, ca în Natal. Răs-coala Africanerilor a început. »Times« are o știre telegrafică din Kingstown, cu datul de 24 l. c., în care i-se comu-nică, că 400 de Olandezi din Cap s'au alăturat la Buri.

Între aceștia e și antistia din Parkly-east. Burii acum pătrund mai spre sud în Cap; ținta mai apropiată le este orașul Dordrecht.

Împăratul Wilhelm în Anglia.

Zilele trecute s'a anunțat, că împă-ratul Wilhelm cu ocazia vizitei sale în Anglia s'ar fi oferit de a interveni în războiul dintre Anglia și Transvaal.

Știrea aceasta se desminte oficial cu adausul, că împăratul ar fi putut cerea intervenția numai în cazul dacă unul din beligeranți l-ar fi rugat, de-spre ceea-ce acum nici vorbă nu poate fi.

Se mai anunță din Berlin, că prin visita împăratului, care a fost de natură privată, nu s'au schimbat întru nimic rapo-rturile dintre Anglia și Germania.

Din toată lumea.

Conjurație contra Sultanului. — Englezii în Sudan.

În Constantinopol s'a descoperit zilele trecute o conjurație, care avea de scop detro-narea Sultanului. Trei consilieri de stat com-promiși au fost deportați în Arabia. Areșta-riile continuă. Se vorbește, că conjurații au voit să pună pe tron pe prințul Haireddin, fratele mai mic al moștenitorului de tron. Haireddin e foarte popular în Turcia.

În Sudan earăși se mișcă derviișii. Mai nou se anunță, că generalul Wingate s'a în-tâlnit cu oastea califului, nu departe de Gedid. Oastea califului a fost înfrântă. Afirmative ar fi căzut și califul. Mulți derviiși și emiri au fost uciși sau luați în captivitate.

Cronica zilei.

Sibiul, 27 Nov. n.

Memento. 28 Noembrie: Reuniunea înv. gr.-cat. despărț. Pogăceaua, adun. gen. în Sân-giorgiu-de-Câmpie.

30 Noembrie: Reuniunea învățătorilor din diecesa Caransebeș, desp. Oravița, adunare ge-nerală în Oravița-montană.

3 Decembrie: Reun. înv. gr.-or., desp. Hălmașiu, adun. în Ciuciu.

M. Sa Impăratul Francisc Iosif alaltăieri a făcut vizită de jumătate de oră contesei Tran, care petrece de că-tre zile în Viena. Contesa e soră ră-po-satei Impărătese.

Hymen. D-șoara Terese Mantel Mentel și dl Eugen I. Sudreșan, cand. de preot, — în-credințați. Caransebeș, 28 Nov. n. 1899.

Dl inginer Pușcariu, șef de ser-viciu la căile ferate române, a depus la ministerul de domenii planurile și un memoriu privitor la un sistem perfec-tionat de telegrafie, inventat de d-sa.

— *Studenții din Iași au hotărât să organizeze un mare festival în ono-rea dlui Baccelli, ministru al in-strucției în Italia, pentru modul estra-ordinar de afabil, cum a primit pe delegații români la congresul orien-taliștilor din Roma.*

Se fac mari pregătiri pentru a face din această seară o manifestație de înfrățire italo-română.

Oficieri ungari în armata Burilor. Căpitanul de husari George Cserépi din Loșonț a quietat și a plecat din oraș fără să spună nimemui. Zilele trecute a scris din Hamburg unui amic al său, că s'a imbarcat spre a merge să lupte în oastea Burilor.

Din Budapesta se scrie, că baronul Felix Luzsánszky, cu mai mulți tovarăși, va pleca la Transvaal, asemenea pentru a intra în oastea Burilor.

O generoasă binefăcătoare.

D-na Maria I. Dimitriu-Teiuleanu, din Pitești, a donat școlii profesio-nale de fete din acel oraș o avere în valoare de 400 mii lei, pentru a se face un local de școală, a se crea burse pentru eleve și a se da dote (ze-stre) fetelor pentru a-și înființa ateliere.

Un interesant tablou. Pictorul

N. Grimani a fost însărcinat de dl V. A. Urechii să eșecute un tablou în mă-rime de 6 metri pătrați, care să repre-sente solemnitatea depunerii coroanei de cătră Români, la columna lui Traian în Roma.

Incendiu în Budapesta. Sâmbătă un mare incendiu a mistuit coperișul și sala de dans cu multele obiecte de artă din palatul contelui Taxil Festetich din apropierea muzeului național. Paguba e vr'o 50.000 fl.

O sinucidere înfloritoare s'a în-tâmplat altăieri la podul Muréșului pe linia ferată Timișoara—Arad. Trenul a decapitat formal pe un gregar dela ar-tilerie, care se culcase pe raliu cu inten-ție de sinucidere. Numele nenorocitului nu se știe, dar' se crede că e din gar-nisoana dela Sânmiclăușul-mic.

Dl. G. Bogdan-Duică, va scoate în curând de sub tipar un studiu didactic asupra lui Grillparzer.

„Vă salut pe voi, o neînvinșilor Români!“ În editura soc. »Tipografia din Sibiul — astfelsecție organu național »Patruia« — a apărut o nouă carte postală ilustrată, care este menită să cauzeze în toate părțile locuite de Români cea mai mare însuflețire și bucurie. O astfel de carte postală am primit și noi în zilele trecute din partea redacției viednicului ziar național din Sibiul »Tri-buna«, împreună cu o frățoasă salutare. Carta prezintă ne ilustrează una din cele mai memorabile scene din viața Ro-mânilor la Roma. În mijlocul ilustrației bine succese vedem figura imosantă a ministrului italian Baccelli roșind re-marcabilul seu discurs din Forul Traian (12 Oct.) La dreapta și stânga lui vedem delegații români și o lume imensă de oaspeți și curioși. Tabloul poartă dede-sub cuvintele memorabile ale ministru-lui italian:

»Vă salut pe voi, o neînvinșilor Români! Voi sânteiți o pagină deschisă din marea carte a istoriei Romei.«

Recomandăm în atențiunea tuturor Românilor această cartă adevărat romă-nească. Se poate procura dela soc. »Ti-pografia« din Sibiul (Nagy-Seben).

— Adayem, că chiar azi a apărut a doua ediție din aceste frumoase ilu-strate.

Proces monstru în Caransebeș.

Azi s'a început la tribunalul din Caran-sebeș pertractarea procesului criminal în afacerea escrocheriilor lui Teodor Câmpean, fost capelan în Prigor. Om cu stare bună, preot de frunte în Bănat, »papa Tosa« stăpânit de demonul vani-tății îi plăcea să deie pe cavalerul. Cheltuia sute și mii de florini în câte o escursiune — de afaceri, pe la Viena și București. Venitele proeției și ale mo-șiei sale nefind de ajuns pentru rolul de »gavallér pap«, a recurs la escrocherii. Sub cuvânt, că e companion cu Smeu din Viena la marea comerț de țuică, cumpăra toate prunile de prin comunele învecinate, dădea pe ele avans, dar' lua dela oameni polițe pe avansurile date și apoi le escompta pe la bănci pe sume cu mult mai mari. În timpul din urmă escompta polițe și cecuri false. Eșindu-i la iveală escrocheriile, a fugit în lume, dar' în Roma a fost prins și predat ju-stiției. Doi ani a stat în prisoare pre-ventivă la tribunalul din Caransebeș, unde pertractarea procesului i-se începă azi. Actul de acuză e voluminos de 194 coale, ridicând contra lui Câmpean acuză pentru 156 falsificări de docu-mente publice, prin cari mai mult de 100.000 fl., storsese de pe la diferitele case de bani. Acusatul va fi apărut de avocatul Dr. Zollner Béla din Buda-pesta.

Din barbariile gendarmilor. Ți-ganul Pau Curchi din German, acuzat că ar găzdui niște obiecte furate de alți Țigani dela proprietarul Leopold Labo-vici din Biserica-albă, — a fost luat la investigație după sistem gendarmesc. Nenorocitul a fost stilit de bătaile gen-darmilor, ear' a doua zi a murit. La vestea despre torturarea și moartea lui întreg satul s'a răsculat și a plecat să iee cu năvală casarma gendarmilor. Au fost chemați telegrafice în ajutor gen-darmii din Iam, cari au restabilit în-căva ordinea. Poporațiunea cocote de indignare și mânie contra gendarmilor și nici pe bani nu le dă absolut nimic de ale trailului.

Din Bucium ni-se scrie: În urma corespondenței din Bucium-Șeasa, publi-cată în numărul 243 al prețutului d-voa-stră ziar, sub titlul »Avis Buciumanilor«, mă simt îndemnat a reflecta următoarele:

»Da, eu sânt!« E o emanațiune a ființei superioare din ei, o telegrafie a iubirei. Și dacă sufletele nu se întâlnesc, sau dacă interesele lumii se pun în calea întâlnirii lor — nu mai întreaba atunci pentru-ce vieța își perde farmecul pen-tru acești desmoșteniți fil ai ei! Așa în-țeleg eu iubirea, nu ca voi, nu ca tine!

— Nici-odată! Nici-odată!

III.

Un poet antic a scris: »O necesi-tate! Cât de neputincioasă e bună-voința când se luptă cu tine!« Cu alte cuvinte, putem scrie și noi astăzi: »O soarte, cât de neputincioasă e iubirea când se luptă cu tine!«

Sforțările ei gigantice, pornirile ei pline de avânt și ideal, se opresc la ju-mătatea drumului și — pier! Tot astfel valorile clare ale părului se perd în valorile turburi ale riului, ca să dispară fără urmă în imensitatea mării...

Sbuciumările și lacrimile Linuței au trecut. Un fel de surprisă o cu-prinse, când vedea, că nimeni nu-i împăr-tășește vederile. Ar fi așteptat, ca lumea întreagă să se revolte alături de ea, dar' lumea nu avè decât cuvinte de laudă pentru »partia« norocoasă ce o face.

— Ce noroc? că doară ar putè să-mi fie tată! — se răsti ea cătră o prietenă!

— Nu te uita la asta. E bătrân, dar' are bani și banul învirte roata lumii!

— Ce-mi pasă mie de banii lui!

Și se gândea cu inimă dornică la vieța umilită și săracă, ce ar fi dus-o lângă iubitul ei, săraci și fericiti; și toată ființa i-se umplu de groază, când se gândea la vieța ce o va duce lângă celalalt. Toate avuțiile lui nu aveau nici un farmec pentru dînsa, asemenea unui cadru aurit, ce împrejmuște un peisaj din pustile Zaharel.

Sufletul omului, e însă mult mai slab de cum s'ar crede, vieța mult mai schimbăcioasă, de cum apare.

Visătorie ei se lovi de stâncile de granit ale realității.

Valorile lumii înconjura de toate părțile sufletului ei curat și neștiutor, și sgomotul acestor valori e amăgitor, ca un cântec de sirenă. Ea își astupă urechile să nu-l audă, dar' încetul cu încetul, cântul de sirenă al lumii pă-trunse în urechile ei și sub magia acestui cântec începă să uite. Pe inimă i-se așeză un vâl întunecat: ea stînsese candela iubirei... de pe ochi i-se ridică vëlul aurii de până acum: privia vieța ca toți oamenii.

Mamă-sa o sărută, când auzi, că, în sfârșit, nu se mai încapăținează. Prietenile o felicitară cu invidie. Și încă în seara aceeași zile schimbă ră-inele.

Bătrânul era vesel, fericit. Cerca să fie sprinten și drăguț ca un tânăr și era gătit ca un adevărat mire. Nu-l prindea starea și nu-și credea ochilor, când mireasa îi lăsă favorul de a-i să-ruta mâna. Îmbărbătat de atâta succes,

Înainte de toate societății minerare »Concordia« din Bucium prin opțiunea dată odinioară indirect firmei »Fortuna« nu i-s'a cauzat nici o daună, ci din contră aceasta a câștigat dela numita firmă peste 13.000 florini; deci acești bani străini au intrat în buzunarul Buciumanilor, fără-ca aceștia să fi perdut ceva din proprietățile lor.

Este adevăr că societatea minerară »Concordia« eară a dat o opțiune de 4 luni lui Hojtsy Pál pentru cumpărarea minei, care opțiune chiar și corespondentul din numărul 243 a subscris-o. Causa acestei opțiuni este, că exploatarea de prezent a minei, carea s'a îngreunat foarte mult din cauza adâncimii, numai cu mașinării costisitoare, numai cu un capital însemnat se mai poate continua cu succes. Este sigur, că având la dis-poziție un capital însemnat, această mină și pe viitor se va exploata cu succes strălucit. La cas că s'ar realiza vênzarea minei »Concordia«, din motivul că noi nu posedem acest capital, prin es-propriarea minei poporul buciuman nu va avè nici o daună, ceea-ce voiu arătă în cele următoare.

Correspondentul din Bucium-Șeasa se teme, că străinii nu vor folosi băieși (mineri) români la exploatarea minelor, însă dl corespondent poate fi liniștit în privința aceasta, căci dacă dl corespondent ar fi privit din virful falnicei stânci »Detunata« spre Zarand, Zlatna și spre Arieș, s'ar fi convins imediat despre casul contrar. În Zarand societăți ger-mane au cumpărat mai multe mine, cari mai nainte s'au exploatat într'un mod primitiv de vre-o câțiva țărani. Acum însă aceste mine se exploatează prin sute de băieși și aceștia sânt toți Români. Cine a vizitat în timpul din urmă păr-țile Bradului s'a putut convinge, încât s'a ridicat în privința materială acest ținut, locuit numai de Români.

Privind spre Zlatna, corespondentul ar fi văzut o mină cumpărată cu o sumă însemnată dela un preot român din Bucium. La această mină, deși cumpă-rată de o societate ungurească, totuși sânt ocupați băieși români. Această societate afară de suma cumpărării a mai vârsat în buzunarul Românului mii de florini și ce rezultat a avut exploatarea? Răspunsul la această întrebare binevoiască a-l da dl corespondent. Despre suma de aproape una sută mii florini intrată tot dela această societate în buzunarul Românului cu ocaziunea cumpărării minei »Zănoaga« nu mai amintesc.

Privind spre Arieș dl corespondent ar zări minele unei societăți germane dela Ofenbaia, unde ear' sânt ocupați mai multe sute de băieși asemenea numai Români. Tot astfel stă lucrul cu societățile străine din Băița, Fizești, Stânița și multe altele.

Societățile străine nu vor cauza daună Buciumanilor prin cumpărarea minei »Concordia«, de oare-ce cu para-lele intrate în buzunarul Românului se vor exploata alte mine, cari sânt pro-prietate Buciumanilor, și cari din lipsa capitalului azi stau neexploatate.

(,Let').

Universitatea săsească și comisiu-neu de șapte este convocată din partea fișpanului la adunare generală pe 11 Decembrie în Sibiul. Comisiunea pen-tru pregătirea agendelor adunării va fi-nè ședință în 4 Decembrie.

Post de medic. Pentru ocuparea postu-lui de medic comunal în Roșia-montană, pretura din Roșia eșcrie concurs cu termin până la 28 Decembrie st. n. Dotățiune 400 fl. și taxele sta-tutare.

La jour în provinciă. Cavalerul: Printre Austriaci e mare bueric. Clary a ridicat onota. — Cooana (șfoasă): Ian tacl din gură, nerrî-natul!

la despărțire încercă să-i fure un sărut Ea însă îl preveni la timp, respin-gându-l cu un gest de aversiune:

— Nu încă nu!

Sandica.

CÂNTECE VOINICEȘTI.

VII.

Câte stele-s prin Bănat
Atâtea gânduri mă bat,
Să-mi vënd casa și pământul,
Să-mi las numai cu gândul,
Să-mi iau cal și hamuri bune,
Să mă duc la nana n' lume!

Din Bănat.

VIII.

Câți ficiori de-a mea măsură
Toți în Moldova trecură,
Numai eu cu-a mele fapte
Am rămas în astă parte.
M'ați beut și m'ați mântat
Numai piele și-m'ați lăsat
Numai piele și-o căciulă
Și c'o biată pipă-n gură;
Cu ciubucul de haldan,
Cu luleaua de bostan,
Mă țineam că-s căpitan.

Din Bucovina.

*) Haldan = handur = căneță de sēmēnță.

Post de notar. Dela pretura din Roșia-montană este scris concurs pentru ocuparea postului de notar în cercul Bucium, care constă din comunele *Bucium, Musca și Corma*. Salar și accesoriile peste 1200 fl. Termin de concurs 20 Decembrie; alegerea în 29 Decembrie st. n.

Incendiu mare în Galați. Vineri noaptea bazinul docurilor din Galați (România) a luat foc, care cu celeritate uimitoare a cuprins depozitele de lemne, de cărbuni și de cherestele. Au ars mai mult de 1000 vagoane de lemne, peste 500 vagoane de cărbuni la o parte, ear' la cealaltă parte 300 metri de cărbuni și imensele cherestele. Linia ferată e distrusă pe o mare întindere. Abia Sâmbătă seara a succed localizarea focului. Pagubele se urcă la aproape două milioane lei. Depozitele de lemne erau ale baronului Popper și ale lui Hoffmann, ear' depozitul de cărbuni al lui Macri. Erau asigurate la societățile Naționala, Universală și Budapesta.

Șantagi cu fragi de pădure. Astă-vară patrusprezece femei s'armane din Teliuc ceruseră dela pădurarul domeniului erarial permisiune să culeagă fragele dela pădurar. Când erau să plece spre casă, o voce puternică le-a oprit pe loc și Toader Igaș le-a luat asupra la răspundere pentru prevaricațiune. Femeile s'au apărut cu permisiunea primită dela pădurar. — Bine, bine, a înțors foaia Igaș, — știu, dar' dl pădurar mi-a dat poruncă să iau dela fiecare dintre voi vamă câte jumătate cop de fragi. Femeile i-au dat fragele cerute și au plecat apoi acasă. Peste câteva timp femeile au cerut earăși permisiune să culeagă fragi și au adus înainte și afacerea cu vama. Pădurarul s'a uimit de cele auzite și li-a spus, că el nu a dat nimănui o asemenea poruncă și nici nu pretinde dela ele nici o vamă. Femeile au dat pe Toader Igaș la lege. Zilele trecute s'a pertractat afacerea la tribunalul din Oradea-mare, care a osândit pe Toader la patru ani închisoare pentru *patrusprezece casuri de șantagi* comis față de femeile acelea și pentru unele furturi, cari s'au constatat asupra lui în cursul investigației.

Sinuciderele în armată. Ministrul de honvezi, în legătură cu proiectul de lege pentru prolongirea legii de recrutare, a prezentat dieței un conspect despre sinuciderele întemplate în armata comună și la honvezi în anii 1898-99. În acest conspect se spune, că în armata comună s'au întemplat 118 sinucideri și 69 încercări de sinucidere, ear' la honvezi 35 sinucideri și 11 încercări de sinucidere.

O moartă vie. În gara din Iosefinul Timișoarei polițistul de gardă a aflat Sâmbătă o babă bătrână, care nici nu-și știa numele. La întrebările polițistului cerea mereu s'o lase în pace, căci e moartă de mult deja. Nenorocita străină a fost dusă în spitalul de alienați.

Din pricina șampaniei. Secretarul de stat în ministerul postelor Germaniei, dl *Podbielski*, în gara dela Heidelberg a comandat să i-se aducă în cupeu o butelie de șampanie. Polițistului i-s'a părut suspectă galanteria pasagerului, mai ales că nu de mult un defraudant din Frankfurt luase tâlpășița cu 32.000 de franci. A luat la ochi pe galantul pasager și aflând că i-se nimește descrierea dată defraudantului, a sărit în cupeu și nici una nici alta, numai să-l înhațe și să-l aresteze. Venind conducătorul, care cunoștea pe Podbielski, a spus cu groază polițistului că cine e străinul. Să fi văzut spaimă apoi la severul păzitor al ordinii publice! Secretarul a ris una bună de perplisitate polițistului și l'a dimis în pace

Palavre arădane. Într'un birt, la un pocal, Sta de vorbă Șirianu, Dela foaia de scandal, Cu iubitul domn Bălanu...

»Vezi?... Ori-ce să fi comis, E politică înaltă, (Între noi să fie zis) Să nu dai cu băta'n baltă.

»Mi-am făcut atâtu per tu Chiar coșciile de pe stradă; Între Unguri deci n'avu Magdu contra mea dovadă.

»Am scăpat dar' neînchis Cu nițică — căciulire; (Între noi să fie zis), Așa-i legea de n'nfărire...

»Ei, știam că are rost Să fii bun cu pinteștiu, — Magdu (vai de el) a fost Huiduit chiar și de naști

»Tinerimea, să-l fi prins, I-ar fi dat o păruială. Dar' eu asta n'am pretins, N'aveam timp de chelțuială!

»Însă mie 'mi-a trimis Vorbă că cu drag mă vede — (Între noi să fie zis,) Frate popo, nici n'ai crede...

Știri mărunte. Balázs János din Kiszmed, acuzat că într'o noapte de astă-primăvară a sgrumat pe mamă-sa, e osândit de tribunalul din Budapesta la *închisoare pe viață*.

— În Bușteni (România) șese reufăcători au intrat Joi noaptea în cărcima La Garibaldi-și ucigând pe cărcimarul, surprins în somn, și pe băiatul acestuia, au jefuit banii aflați acolo. Patru dintre asasinii sunt prinși.

— În Semeac este de ocupat în mod provisoriu postul de notar-adjunct, cu dotație de 460 fl. Se cere cunoștința și a limbii germane și române.

— În Timișoara e decretat zătarin pe căni, din cauză că un căne turbat zilele trecute a necat o mulțime de căni și a mușcat opt oameni.

— Lord Salisbury, ministrul-president al Angliei, e greu bolnav.

— Ministrul de comerțiu a conces, ca pe linia vicinală Jebel-Osákovár-Boca să se înființeze între Jebel și Csákovár o haltă cu numele Obad, la cantoniera nr. 1.

Ultime știri,

Budapesta, 27 Noembrie n. Partidul poporal a hotărît să voteze contra cuotei.

— Ieri a fost o mică demonstrație de stradă contra cuotei. — În camera deputaților și cea a magnaților s'au ales azi membrii delegațiunei. Între ei sunt și *Ugron* cu *Holló*.

Capstadt, 27 Noembrie n. Burii au cuprins orașul Stoenberg. — Generalul Joubert 'și-a luat direcțiunea către *Ladysmith*.

VIATA SOCIALĂ.

Petrecerea tinerimei din Sibiu.

Veselă, animată și curat românească a fost petrecerea tinerimei române din Sibiu, aranjată la 25 l. c. Succesul splendid al petrecerii a dovedit îndeajuns, că tinerimea a purces corect, când a »cutezat«, ca și în Sibiu să aranjeze o convenire socială — fără gentilul concurs al străinilor.

Dedați, ca la petrecerile românești din Sibiu se vedem fețe străine de neam și de aspirațiile noastre — pentru toți participanții cred că a fost un adevărat deliriu național, putând să se simtă odată acasă în propria lor casă.

Bine a făcut tinerimea, că ascultare n'a dat celor cari spuneau, că nu e bine să ne facem însulă în marea de străini, că nu e corect să fim exclusiviști și în privința socială.

Tot atât de bine a făcut apoi tinerimea, că n'a luat în serios pe oamenii, cari spuneau că e o insultă directă la memoria marelui Șaguna să faci — conveniri sociale cu scopul, ca cu venitul curat să contribuim la ridicarea monumentului lui. Avea haz să fi spus cei cu »insulta«, ca venitul petrecerii să nu se primească la fondul pentru monument, din pricina, că propunerea aceasta din întemplantare a făcut-o un tinăr greco-catolic!...

Tinerimea e convinsă că 'și-a făcut datorința. A dovedit demn că păstrează cele mai curate sentimente de admirație față de bărbaiți mari ai națiunii și a dat potrivit ocazie societății sibiene, ca din nou să contribuie cu obolul seu la un scop atât de mare. Se vede însă că această salutară intenție a tinerimei n'au voit să o înțeleagă mulți membri ai societății din Sibiu, căci indiferenți au rămas la apelul tinerimei. Și lucru ciudat! tocmai cei mai chemați: membrii consistorului arhidieceșan și metropolitan au rămas departe.

Asemenea departe a rămas Internatul de fetițe al »Astrei«; Apoi majoritatea funcționarilor dela »Albina« etc.

Cu toate acestea convenirea a fost destul de bine cercetată. Au fost reprezentanți aleși din toate păturile sociale. Cu animație și însuflețire tinerescă s'a început și s'a continuat dansul până noaptea târziu.

Valsuri ademenitoare se învristau cu hore și mândre ardeleni. Și *Quadrillul* era întrecut de drăgălașa »Romană« învrită cu multă iscusință de răpitoarele părechi. S'or fi furiaș și șoapte dulci și tremurate și ochii ferme-ătoarelor Românețuțe or fi vorbit multe, multe... dar' toate acestea nu se raportează.

Atâta însă dator sunt să spun, că după zisa oamenilor de specialitate, o petrecere atât de bine succedată de mult nu s'a aranjat în Sibiu.

Succesul material încă n'a rămas. După-cum aud, tinerimea va administra o convenabilă sumă fondului pentru monumentul marelui Șaguna. V.

POSTA REDACȚIUNEI.

»Fiasco literar«. — A făcut fiasco. Nici pe foc nu era să ardă.

Dlul I. D. Articoolul școlastic nu se va publica. Sunt vagi dorințe; nici o indicație a mijloacelor cu cari s'ar pute realiza. Constată rile sunt prea generale și prea pesimiste.

Tribuna Literară.

„Noua Revistă Română“ și „România Jună“.

București, 1899 Noembrie.

Doar nici-odată în București nu a fost mai mare secetă și lipsă de jurnale literare, ca în această toamnă; pe la chioscuri abia găsești »Pagini literare«; »Convorbirile Literare« așa rar le vezi, cât îți vine să te întrebi, mai cetește-se această veche și meritată revistă.

În București — în România — ca și la noi — s'au făcut multe încercări; în unele vremi te trezii că în același timp își iau viza câte două, trei foi literare, ca-n ziua de de după »mâne« să nu mai apară. Prin aceste încercări neriseroase, lumea deși e dornică de ceva bun și frumos, primește anunțările cutărei și cutărei reviste cu un fel de necredință; cu suflet sceptic.

Umblând haimana pe »Calea Victoriei« și oprindu-mă la vitrinele librăriei cu vestita »Biblioteca pentru toți«, fără să știu mă trezesc privind la noile instalații ce se fac în Pasagiul Român și aici la nr. 20 ved anunțat: »Dela 1 Ianuarie: »Noua Revistă Română«.

Dela unul, mai dela altul aflat-am unele date sigure și neîndoioase despre această revistă.

Apare sub direcția dlui profesor Rădulescu Motru, cu un program ce nu-l mai întâlnim la revistele de până aici. Menirea ei unitatea culturală a tuturor Românilor, și n'isul-se-va ca coloanele ei să fie o iocană sinceră a întregii vieți românești și seamă-și va da de tot ce se produce la Români, așa cât cu timpul să sfarme zidul ce împedecă lățirea publicațiilor românești de peste mejdiile politice.

»Noua Revistă Română« va fi un echou viu al tuturor cestiunilor literare, politice și sociale ce muncesc inimile române de pretutundea; în programul ei Româniile din regat sunt ca și cei din Transilvania, Bucovina și Macedonia.

Dar' programul ei mai cu de-amăruntul și mai lămurit se va împărtași tuturor în prospectul ce se va trimite în toată lumea românească — prin scrisul meu, voesc numai să trag de pe acum luarea aminte cetitorilor transilvăneni asupra acestei valoroase publicații ce vrea să adune în jurul seu scriitorii din toate părțile, ca muncind cu puteri unite să se simtă producția noastră literară, ear' dacă nu există această producție, să se formeze așa după-cum o cere veacul ce începe.

Fără îndoială mari vor fi luptele și necăzurile începutului, de mulți nesocotite n'isunțele ei frumoase; dar' acestea nu înfrică pe cei-ce sunt în fruntea ei; cu necăzuri și greutăți trebuie să se lupte ori-ce început și ei cred în reușita lor, în învingerea pedecilor dela început. Ei cred! caci pășesc întăriți împotriva acestor pedeci; ei nu voesc să trăească numai din mila publicului, ci din ale lor și pentru reușita ei nu jertfesc numai prisosul inimii și inteligenței ci și avutul: *Noua Rev. rom. se înfrințea cu un capital social* și ea dela început își va plăi toți colaboratorii sei. Și bine ar fi ca scriitorii ardeleni să câștige un loc de cinste în această *tribună* națională; bine ar fi ca și familiile inteligente la timpul seu să nu întârzie a 'și-o procura, ear' autorii și în folosul lor și al causei să-și trimită lucrările spre aprecierea redacției.

— În zilele apropiate va apăre în București un nou jurnal politic, cu un program independent și de renaștere politică. Un jurnal independent în sensul adevărat al cuvântului și nu cum se îndatuează unele a se numi. Din ruinele vieții sociale și politice de azi acest jurnal prin muncă și luptă cinstită voește să croiască un nou curent tinăr și sănătos; de aici numirea lui: »România jună«. Cu zel și credință va apăre și în zilele în coloanele sale și cauza noastră, ceea-ce trebuie să credem, că doară între fundatorii »României jună« e și valorosul nostru naționalist Popovici.

Saut.

INFORMAȚIUNI.

»Familia«. Apare în fiecare Duminecă în Oradea-mare. Abonament pe an 8 fl., pe o jumătate de an 4 fl., pe 3 luni 2 fl. Pentru România pe an 20 lei. Anul XXXV., nr. 45 din 19 Noembrie n. are următorul sumar: Jucătorii de cărți (piesă în 4 acte de H. G. Leca, jucată la Teatrul Național din București). — Adevăruri triste (poesie) de Octavian. — Femeia de sticlă (schită) de D. Riche. — Donna Clara (baladă), de Vi-Ni. — Biela (cometa), de I. N. Pop. — Căutez ostășescu, de I. Stanca. — Cocaina, de Cornel. Poesii populare din Șard (Alba-inf.), adunate de Enea. — La salon: Lanțul de scrisori, de A. C. Domșa. — Un răspuns prietenic, de Rix. — Știri literare, teatrale, artistice, bisericești-școlare și sociale. — Ilustrațiune: Cleopatra.

A apărut.

Ovar otomia (castrațiunea) la iapă, vacă, bivoliță, scroafă și cățea, cu efectele ce produce această operațiune asupra prelungirii secrețiunii și îmbunătățirii calității laptelui la vacă și bivoliță și asupra îngrășării, la vacă, bivoliță și scroafă, de C. I. Oceanu, profesor la școala veterinară din București, strada Stirbey-Vodă nr. 153, cu prețul de 4 lei.

»Căldindarul Poporului«, pe 1900, anul al 15-lea. Ediție iubilară; Cu o coată mai bogat ca anul trecut. *Plin de scrieri literare de Carmen Sylva, Căsbuc, d-na Secula, d-soara Cioban, Ioan Scurtu, etc.* Cu obișnuita revistă anuală *Răvașul nostru*. Interesați articoli: »Doine și icoane din lumea românească și României la Roma«. Prețul tot cel vechiu 20 cr. + 5 cr. porto. Compactat în pânză, legătură de lux 50 cr. + 10 cr. porto. Se poate comanda la librăria noastră.

»Caracterele morale esemple, și sentențe«, culesse din istoriile și literaturile popoarelor vechi și moderne de Ioan Papea, profesor la gimnasiul din Brașov. Tendințe acestei publicațiuni prețioasă călăuză în mâna tinerețului ni-o spus însuși cuvintele puse ca motto: »Curățenia năvurilor și însuflețirea pentru ideale fac pe un popor tie cât de mic trainic și puternic«. — Prețul 2 coroane și 50 fileri.

Ateneul Român. A apărut și ni s'a trimis: Darea de seamă a *Ateneului Român* din București pe anul 1898-99. Tip. inst. *Minerva*.

»Istoria României contimporane«. În curând va apăre la Paris, în editura *Felix Alcan*, (Boulevard Saint-Germain 108), *Istoria României contimporane*, de dl *Frederic Damé*. Autorul se estinde asupra anilor 1859 până 1899. Un capitol tractează despre *chestiunea Transilvaniei*. Volumul are o hartă a Peninsulei-Balkanice.

Din public.*)

Mulțumită publică.

Comitetul »Societății femeilor române pentru regularea și înfrumusețarea cimiterului gr-or. român din Caransebeș« se află plăcut îndemnat a mulțumii onoratalui public din Caransebeș pentru spriginul cu care a întimpinat întreprinderea societății luând parte în număr neașteptat de mare la reprezentățiunea teatrală aranjată de societate în 19 Noembrie a. c. Îndeosebi mulțumeste mult iubitul nostru arhieru, P. S. Sale *Nicolae Popea*, care de astădată sprigină societatea nu numai materialcește, ci și moralcește, onorându-o cu prezența sa; ear' prin aceasta nu numai că a însuflețit publicul, care l'a întimpinat cu căldură, ci a încurajat și societatea, a păși și mai departe pe calea apucată, spre ajungerea scopului.

Mai departe mulțumeste onoraților diletanți, cari arătară și de astă-dată, că știu să intre în spiritul pieselor și le reprezentară într'un mod artistic; aplauzele publicului cari nu mai aflau sfârșite servească-le drept dovadă, că a fost de mulțumit publicul. Diletanții nu numai că au arătat ce poate Românul — când voește — ci au arătat și aceea, că de dragul unei cause umane se pot aduce și jertfe.

Se recunoaște tuturor aceste jertfe, îndeosebi d-soarei *Maria Karl*, care veni din Mehadia și dlui *Ioan Popovici*, care grăbi din Iaz ca să contribuie la reușirea reprezentațiunei. Nu putem uita nici jertfa suflerului, a dângerului păzitor, care veghia ca diletanții să nu-și peardă firul.

Mulțumită aducem și pompierilor din loc, care foarte prevenitori împrumutară scena pentru un preț bagatel; apoi și dlui *Lazar Șciopon*, care a dăruit societății acoperișul pentru sufler. Venitul brut a fost 187 fl 30 cr. Venitul curat 123 fl. 11 cr.

Caransebeș, 24 Noembrie 1899.

Comitetul.

Dare de seamă și mulțumită.

Petrecerea de dans împreună cu concert, ce s'a aranjat la 18/30 Iulie a. c. în Iliu-murășană cu ocaziunea adunării despărțământului VIII. al »Astrei«, a avut un succes peste așteptare. La acest strălucit succes, mai ales în partea lui morală, a contribuit foarte mult binevoitorul concurs a bravelui și simpaticeului domn G Șorban, conservatorist în Viena și a zeloasei tinerimi studioase române din Dobra și jur, cari au atras mulțime mare de public, inteligență și popor din loc și jur, care numai rareori poate vedă petreceri adevărat românești.

Din prețul de intrare s'a încasat frumoasa sumă de 103 fl. 40 cr. Au supra-solvat p. t. domni: Șorban István, notar 3 fl.; Avram P. Păcurariu, proto-presbit, D. Mitrie Lăcătuș, notar și Ioan Crișan, câte 1 fl. 20 cr.; Dr. Atășz Eduard, medic, Hesz Imre, mag. post. Florian Budiu, comerciant, Simeon Dragomir, notar, Grim Eduard, comerciant. Sztojka Gábor, comerciant, câte 1 fl.; Vildt Josef, jude reg. și Georgiu Popovici, paroch în Leșnic, câte 70 cr.; Ale-sandru Moldovan jun., of. de bancă și Klein Mór, câte 50 cr.; Szigethi Gyula,

*) Pentru cele cuprinse în rubrica aceasta edacțiunea nu e responsabilă. Red.

preot rom.-cat., Hohn Károly, pretor, George Stoicoviciu, cancelist, Ioan Onea, subnot., Ioan Olariu, subnot., Orbán István, inginer, N. Comloși, d-soara Aurelia Comloși, Sztojka Lajos, Emilian Cățana, Herskovits Lajos, Kafka Márkus, Vajda Bela, vig. fin. și Károly Sándor, vig. fin., câte 20 cr.; d-soara Szvoboda M. 10 cr.

Prin oferte benevole au contribuit p. t. domni Goró Ede, protopretor, d-na v. Baresay Ábráh, Simon Gábor, jude reg. pens. Franka Lajos, proprietar și parochul Teodosiu Popa, câte 1 fl.; ear' Petru Moisin, proprietar în Hunedoara 2 fl.; Reisner Mór, comerciant 1 fl. 50 cr.; Ribiczey Josef, proprietar și Serester Robert, câte 1 fl.

Peste tot au încurs dară 131 fl. 80 cr., din care subtrăgându-se spesele cu 115 fl. 18 cr. rămâne un venit curat de 16 fl. 62 cr., care sumă s'a transpus în cassa bisericeii gr-or. din loc, în favorul căreia s'a fost destinat.

Pentru binevoitorul ajutor moral și material primească toți marimoșii contributori, precum și membrii din comitetul aranjator și pe calea aceasta espresionează celei mai călduroase mulțumite.

Iliu, în Octomvrie 1899.

Un membru din comitet.

Daruri pentru »Reuniunea sodalilor români din Sibiu«.

La întervenirea subscrisului comitet I. P. S. Sa dl *Ioan Meșianu*, arhierpiscop și Metro-lit a binevoit a se înscrie de *primul membru* vechi al Reuniunii cu suma de fl. 25 și totodată a pune la dispoziția noastră suma de alți fl. 25, din care să se creeze 3 sau mai mulțe premii, cari se poarte numele I. P. S. Sale și să se distribuie la espiziția industrială, ce o vom aranja în primăvara viitoare, între cei mai harnici măiestri.

Stimabilele doamne *Emilia Dr. Raftu* și *Minerva Dr. Brode*, din prilejul decedării generoasei doamne *Ioana Bădilă*, au binevoit a transpune câte fl. 5 în favorul fondului veduvelor și orfanilor meseriașilor români din Sibiu.

Tot la acest fond s'au adaus și 48 cr. colectați la propunerea notarului Reuniunii între membrii corului (primul cas) din prilejul onomasticeii măiestrului croitor *Dumitru Mitoc*.

Stimabilul domn *Constantin Stezariu*, căpitan ces. și reg. în pensiuie, ne-a dăruit »*Tribuna*« completă pro 1898; profesorul N. *Vătășan* »Programa școlae de fete din Sibiu«; profesorul *Vasile Goldiș* din Brașov, »*Anuarul* II. al societății pentru fond de teatru«; stim. doamnă *Alexandrina Dopp*, soția dlui inginer E. Dopp, harta »*Allgemeine Weltkunde oder geographisch-statistisch-historische Übersichtsblätter aller Länder*« de I. G. A. Galletti din 1812; dl *Ermil Borcia*, funcționar la »*Transilvania*«, căldindarul »*Ponașan*« pro 1900; medicul *Simeon Stocica* din Bran, opul seu »*Metodica* populară«; dl *Constantin Pop*, funcționar la »*Albina*«, opul seu »*Dreptul*, datorințele și responsabilitatea membrilor de direcțiune.

Ne implinim plăcuta datorință aducând tuturor celor de sus și pe această cale prinusul recunoștințelor noastre.

Sibiu, 14 Noembrie n. 1899.

Comitetul »Reuniunii sodalilor români din Sibiu«.

Victor Tordășianu, **George Poponea,** președinte. **notar.**

Teatru orașenesc în Sibiu.

Direcțiunea: **Leo Bauer.**

Marți, 28 Noembrie n.

»Der Walfenschmid.«

Operă comică în 3 acte de Albert Lortzing.

Inceputul la 7 ore seara.

Sosiți în Sibiu.

La 25-27 Noembrie n. 1899.

Hotel »*Împăratul Românilor*«: Riegler, major din Mediaș; Wlatnig, oficial militar din Graz; Radozay, Bettelheim, Löwy, Bolkan, din Viena, Szilard, Havas, Kovács, Krauss, din Budapesta, Faludy din Alba-Iulia, Gerber din Teplitz, Eitel din Brașov, Wetzlar, Indig, din Cluj, Pekete din Arad, comercianți; Dr. Perl, dentist din Cluj; Șorban deputat dietal din Făgăraș; Dr. Micu din Făgăraș, Dr. Krasser din Sebeșul-săseș, avocați; Lazarovici, Cereche, ingineri din Căneni; Bachrach, Fuchs, comercianți din Budapesta.

Hotel »*Neurhiner*«: Lutsch, privatier din Agărbiciu; Fany Hoch, privatieră, Dr. Turcu, avocat, din Făgăraș; Mézáros, notar din Blaj; Fallprecht diu Banialuca; Remisovsky din Cluj, d-na Treuer din Arad, privatieri; Wilav, căpitan din Mediaș; Weiss din Eperjes, Balmann din Grottau, comercianți.

Hotel »*Moltzer*«: Langhammer, inginer Kabdebó cu fiul, comerciant, din Mercurea; Zolner, econom din Codela; Sierke, privatier din Avrig; Magyari, voiajor din Budapesta; Solomon, protopop din Murăș-Ludos; Dr. Comșa, medic din Seliște; Müller cu soția, inginer din Reghinul-săseș; Binder, proprietar din Ludos; Essigmann din Agnita, comercianți; Răduțel, teolog din Hendorf; Pongrácz, neguțetor din Blaj; Conța, Benta, din Betlean, voiajori.

Hotel »*Habermann*«: Carbalan, mașinis din Rimmic.

Bibliografie.

A apărut:

Eminescu pesimist, profet și economist — de I. S. Ordeanu. Broșură interesantă, de concepțiune originală; merită toată atențiunea. Are 106 pagini, costă 1 leu.

„Amicul Poporului“, îndreptător în cauze administrative și judecătorești pentru poporul român, de Titu Vuiculescu, pretor în Pecica (M.-Pécška). Preț 50 cr. Se poate cumpăra numai la autor. Cartea conține multe sfaturi de folos în cauze amintite mai sus, e scrisă în limbă pe înțelesul poporului. O recomandăm în atențiunea cetitorilor noștri.

Tragedia Calvarului, de abbé Henry Bolo, tradusă în românește de membrii societății de lectură „Inocențiu Micu Clain“ a teologilor din Blaj. Ediț. societății, tiparul „Tipografia“, societ. pe acțiuni în Sibiu. Preț: 2 coroane, pentru România: 3 lei.

În această scriere se tratează, într-o concepțiune originală și într-un stil superb, divină tragedie a Mântuitorului. E o lectură, ce înalță fiecare suflet creștinesc, obicinuit a simț și gândi.

Traducerea e vrednică de original; pare-că nici nu e traducere. Un limbaj verde românesc, în felul scripturilor sfinte, este caracteristica eselenței traducerii, care face onoarea tinerilor teologi dela Blaj. Unitatea stilului e așa de evidentă, încât ni-se pare că unul singur a făcut întreaga traducere.

Înfășoșarea tehnică nu desminte reputațiunea bună a atelierului „Tipografia“ noastră. Ear' broșurarea în stil antic, franțuzesc, li dă o formă originală și atrăgătoare. Învelișul e de hârtie pergament.

Rar se vede în piața de cărți românești o carte cu infășoșare așa de elegantă, demnă, atrăgătoare.

Se poate procura și dela librăria noastră. Și credem, că nu numai preoții, pentru cari are un preț deosebit, ci toți iubitorii de lectură bună și frumoasă, domni și dame, se vor grăbi a 'și-o procura.

A apărut în tipografia noastră cartea „Principiile politice“ (după Dr. Fr. de Holtzendorff) de Teodor V. Păcățian. Formatul 8° mare, cuprinsul 290 pagini, tiparul curat și cetet. Preț 2 fl.

În cartea aceasta, de netăgăduită valoare literară, sunt tratate cu multă competență următoarele teme din domeniul politice:

Politica e — știință. — Politica e — artă. — Conexiunea științei și a artei de stat în procesul politic. — Raportul dreptului pozitiv cu politica. — Confițele între manauarea dreptului și a politice practice. — Raportul între morală și politică. — Scopurile ideale de stat. — Scopurile reale de stat. — Scopul de putere națională al statelor. — Scopul de drept individual în stat. — Scopul social-cultural al statului. — Armonia scopurilor de stat.

O recomandăm cu căldură publicului român, iubitor de literatura științifică, în special însă celor-ce, conform poziției lor sociale, sunt chemați să fie conducători politici ai poporului nostru. De vânzare în librăria institutului nostru.

Politica noastră națională.

Sub titlul acesta general a apărut o interesantă broșură ce poartă titlul următor:

— Rolul dlui D. A. Sturdza în chestiunea națională. Studiu istorico-politic de Teodor Raica, profesor gimnazial. Poezii, Tipografia. „Democratul“, 1899. Format 8° mare, 160 pagini.

Interesantul studiu al zelozului naționalist, dl Raica, e merit pentru lumea politică, din România, dar' din nenorocire ne privește foarte mult, dacă nu exclusiv și pe noi. E o lectură foarte folositoare, dacă nu necesară, tuturor bărbaților noștri, cari se interesează de politică. În marea crasă politică națională, care nici astăzi nu s'a sfârșit, dl Raica aruncă prin studiul seu o intensivă lumină, care va servi multora spre orientare în situația noastră.

Cartea costă 1 leu 25 bani, sau 60 cr. Se poate comanda direct dela autor, ori prin librăria noastră.

A apărut „Almanachul învățătorului român“ pro 1899—1900. E de toată frumseța ca esterior și de tot interesul ca cuprins. Se recomandă de sine tuturor, îndeosebi învățătorilor noștri. Se poate abona la noi.

„Istoria biblică“, vechiul și nou testament, manual de învățătură pentru școlile populare, de Ioan Tudulescu, învățător în Lipova. Preț 20 cruceri.

Partea a VI-a din Memoriul lui Iosif Sterca Șuluțiu de Cârpeniș, membru fondator și membru în comitet al „Asociațiunii pentru literatura română și cultura poporului român“. Sibiu, tip. W. Krafft. Este un volum de 297 pagini, cu conținut variat și interesant și costă 1 fl. 25 cr. + 10 cr. porto. Două sute fl. din prețul cărței, se vor da pentru „casa națională“, restul pentru alte scopuri filantropice. La sfârșitul cărței se adaugă o compoziție musicală: „Doina Metropolitului Alexandru Sterca Șuluțiu“, aranjată pe note pentru voce și piano. Partea cea mai mare a articolelor ce conține a mai fost publicată, prin foi și reviste, dar' valoarea lor e permanentă. Între altele conține întreagă biografia nefericitului Dragoș.

Căldarul „Minervei“ din București pe anul 1900. E fără îndoială cel mai bogat și mai splendid căldar românesc. Redactorii îl numesc „o mică enciclopedie“, dar' e mai mult o mică esposiție artistică. Ilustrațiunile prevalează asupra articolelor și de o execuție impecabilă. Are chiar câteva aquarele în colorii de o frumseță nelchipluită. Întreaga cartea e de altfel o piesă de artă — tipografică, lucrată cu lux abundanț. Preț 1 leu 50 bani, la noi 80 cr.; în raport cu valoarea un preț destul de ieftin pentru o carte de salon.

Cât pentru noi, cei de dincoace nu mai e de atâta interes special ca cel din anul trecut, deși în ce privește bogăția și frumseța volumul din est-an a întrecut mult pe cel din anul trecut. Are totuși următoarele ilustrații dela noi: Metropolitul I. Mețianu, episcopul Popea, episcopul Dr. Radu, Coriolan Brediceanu, catedrala din Blaj, (în ziua sfințirii de episcop a S. Sale Dr. Radu). Se poate comanda și la librăria noastră și credem, că elita noastră socială nu va mai rivni acum după călindare și albumuri străine, când are în limba sa publicațiuni de acest fel superioare și prin cuprinsul, și prin forma lor.

Cursul pieței din Sibiu.

Table with exchange rates for various currencies like Hârtie-monetă română, Lire turcești, Imperiali (15 R° aur), Ruble rusești, Galbeni, Napoleon-d'ori, 100 Marca germane, Livre sterling.

Bursa de Budapesta.

Table with financial data for the Budapest market, including Renta de aur, Imprumutul căilor ferate, Bonuri rurale, Obligatiunile desp. regalilor, Losuri pentru regularea Tisei și Seghedin, Renta de hârtie austriacă, etc.

Bursa de Viena.

Table with financial data for the Vienna market, including Renta de aur, Imprumutul căilor ferate, Bonuri rurale, Obligatiunile desp. regalilor, Renta de hârtie austriacă, etc.

Bursa de București.

Table with financial data for the Bucharest market, including Renta perpetuă, Renta am. 1881, Banca Națion., Agricolă, României, Dac. Rom., Națională, Patria, Construcții, Basalt artificial, Transv. nou, Baia centrală.

Pentru redacția ei editură responsabil: Andreiu Baftes. Proprietar: Pentru „Tipografia“, societate pe acțiuni: Iosif Marschall

Cine vrea să câștige 400 mărci (circa 250 florini) câștig lunar, garantat, cinstit și fără riscic poate se câștige, aceia care își trimit adresa și o marcă postală sub V. 21 la Annoncen-Exped. K. F. Wojtan, Leipzig-Lindenau. [315] 17—52

„Tipografia“, soc. pe acțiuni, Sibiu. Se află de vânzare: George du Maurier TRILBY. IN ROMANEȘTE DE AFIN DE LA TUSCIA. Preț 1 fl. v. a. plus 5 cr. porto.

„Tipografia“, soc. pe acțiuni Sibiu. Se află de vânzare: Chestiunea Română în Roma. Conferența domnului Roberto Fava. Preț 20 cr.

La „Tipografia“, soc. pe acțiuni în Sibiu se află de vânzare: „POESII“ DE IOAN N. ROMAN. Preț 50 cruceri. A apărut și se află de vânzare la „Tipografia“, societate pe acțiuni în Sibiu Teoria Dramei cu un tractat instructiv despre frumos și artă de Dr. Iosif Blaga. profesor. Preț 1 fl. 80 cr. inclusive 15 cr. porto

Illustration of a classical building with columns and a group of people in period clothing.

Vânzare totală (Ausverkauf) pe lângă controlă oficială conform decisului magistratului orașenesc nr. 16498/1899. Din cauza părăsirii comerțului și a strămătărei din Si iu. Atelierul meu de croitorie, se se confecționeze vestminte pentru bărbați și copii, pe măsură. On. public are deci ultima și cea mai bună ocaziune a se aprovisiona cu vestminte ieftine și bune, de confecțiune proprie și nu fabricate. Ghete, pălării și ploiere, cum și toți ceialalți articli, cât timp va fi în provisiunea prezentă, se vor vinde asemenea în desfaocere totală (Ausverkauf). Localul de prăvălie e de inchiriat încă pe unei ani următori. Stelajurile și întreg aranja aentul prăvăliei sunt de vânzare cu prețuri ieftine. Cu distinsă stimă: Isak Ascher, deposit de vestminte. 1818] 9—15 Sibiu, strada Cisnădiei nr 4—6 în edificiul Comandei de Corp.

Ilustrații românești! Cărți postale cu ilustrații românești. „...toate 'n tot Frumoase cât eu nici nu pot Mai frumoase se' mi socot — Cu mintea mea“ in peste 20 variante, care de care mai fermecătoare. Se află cu prețul de 5 cr. per bucată la „Tipografia“, societate pe acțiuni în Sibiu, str. Poplăcei nr. 16. La cumpărări mai mari se dă rabat potrivit.

Fabrică de casse. Subscrișul îmi iau voie a face atent p. t. publicul meu la cassele sigure de foc și spargere, cari se fac în fabrica mea. La mine se fac casse numai din material bun și tare. De aceea rog cu deosebire on. public, care caută casse, să binevoască a fi cu atențiune în lista prețurilor la greutatea și măsura indicată pentru-ca privindu-le numai pe din-afară se nu confundă cu alte casse ce obvin în comereciu, făcute din material slab și ușor. În fabrica mea se pregătesc (la comandă, după măsură, cu prețuri ieftine) casse și tresort — e panțerate din oțel absolut imposibile de a le găuri. Pentru biserică și comune casse după înțelegerea cu plătire în rate. Lista prețurilor gratis și franco. Instalare de lumină Atycelen. Gustav Moess, fabrică de casse în Sibiu, strada Poplăcii-mare Nr. 8. [53] 19 —